Porównanie tłumaczeń Rzymian 7:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Tak więc — — Prawo święte, i — przykazanie święte i sprawiedliwe i dobre.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak że wprawdzie Prawo święte i przykazanie święte i sprawiedliwe i dobre
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak więc Prawo jest święte i przykazanie jest święte, sprawiedliwe i dobre.*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Tak że Prawo święte, i przykazanie święte, i sprawiedliwe, i dobre.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak, że wprawdzie Prawo święte i przykazanie święte i sprawiedliwe i dobre
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tak więc Prawo jest święte i przykazanie jest święte, sprawiedliwe i dobre.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A tak prawo *jest* święte i przykazanie *jest* święte, sprawiedliwe i dobre.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak zakon jest święty i przykazanie święte, i sprawiedliwe, i dobre.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A tak zakon wprawdzie święty i przykazanie święte i sprawiedliwemi dobre.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Prawo samo jest bezsprzecznie święte; święte, sprawiedliwe i dobre jest też przykazanie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tak więc zakon jest święty i przykazanie jest święte i sprawiedliwe, i dobre.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tak więc Prawo jest święte i przykazanie jest święte i sprawiedliwe, i dobre.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	A przecież Prawo jest święte, także przykazanie jest święte, sprawiedliwe i dobre.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	A zatem Prawo [jest] święte, święte też [jest], i sprawiedliwe, i dobre przykazanie.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Prawo samo w sobie jest święte, przykazania też są święte, sprawiedliwe i dobre.

[1)] <x>230 19:8</x>; <x>610 1:8</x>

POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Święte jest zatem Prawo, święte także, sprawiedliwe i dobre jest przykazanie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Отже, закон - святий, а заповідь - теж свята, праведна, добра.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tak, że Prawo jest święte, i przykazanie jest święte oraz sprawiedliwe i dobre.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Tora jest więc święta, to znaczy - przykazanie jest święte, sprawiedliwe i dobre.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Prawo zatem jest świętem a także przykazanie jest święte i prawe, i dobre.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Ale Prawo samo w sobie pozostało święte, tak jak święte, słuszne i dobre są jego przykazania.